

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van de lijst en van het niveau van de wetenschappelijke inrichtingen afhankelijk van het Ministerie van Landbouw;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 september 1975;

Overwegende dat het aangewezen is sommige bevoegdheden betreffende de proefvelden en de rassenlijst van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten over te hevelen naar de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux en Gent;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies;

Gelet op de beraadslaging van het Ministerieel Comité voor Wetenschapsbeleid;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4 van het koninklijk besluit van 21 april 1965 tot vaststelling van de structuur van de wetenschappelijke inrichtingen van het Ministerie van Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 september 1975, wordt vervangen door de volgende bepaling :

* Art. 4. Het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux, wetenschappelijke inrichting van het eerste niveau, wordt georganiseerd in twaalf departementen en vierentwintig afdelingen. »

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 september 1975, wordt vervangen door de volgende bepaling :

* Art. 5. Het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gent, wetenschappelijke inrichting van het eerste niveau, wordt georganiseerd in acht departementen en negentien afdelingen. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant la liste et le niveau des établissements scientifiques relevant du Ministère de l'Agriculture;

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant la structure des établissements scientifiques relevant du Ministère de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 22 septembre 1975;

Considérant qu'il s'indique de transférer certaines attributions relatives au champs d'essais et à la liste des variétés de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles aux Centres de Recherches agronomiques de Gembloux et de Gand;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

Vu la délibération du Comité ministériel de la Politique scientifique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 4 de l'arrêté royal du 21 avril 1965 fixant la structure des établissements scientifiques relevant du Ministère de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 22 septembre 1975, est remplacé par la disposition suivante :

* Art. 4. Le Centre de Recherches agronomiques de Gembloux, établissement scientifique de premier niveau, est organisé en douze départements et vingt-quatre sections. »

Art. 2. L'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 22 septembre 1975, est remplacé par la disposition suivante :

* Art. 5. Le Centre de Recherches agronomiques de Gand, établissement scientifique de premier niveau, est organisé en huit départements et dix-neuf sections. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

F. 86 — 527 (86 — 423)

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

10 JUILLET 1985. — Arrêté de l'Exécutif Régional Wallon
insérant dans le Code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme
un règlement général sur les bâtisses en site rural. — Erratum

(page 3070) :

Article 322/21.

Les règles urbanistiques particulières et caractéristiques de l'Ardenne sont les suivantes :

...

b) Le plan du volume principal s'inscrit dans un rectangle capable dont le rapport façade/pignon sera compris entre 1 et 1,5.

...

Article 322/20 :

Les règles urbanistiques particulières et caractéristiques de la Fagne-Famenne sont les suivantes :

...

(page 3085 — fig. 10) :

≤ 1 $\frac{1}{2}$ H et non $\frac{1}{2}$ H.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 86 — 527 (86-423)

10. JULI 1985. — Erlass der wallonischen Regionalexekutive zur Einfügung einer Allgemeinen Bauordnung für ländliche Gegenden in das wallonische Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuch

Artikel 322/21 :

Die kennzeichnenden städtebaulichen Sondervorschriften für die Ardennen sind folgende :

b) Des Grundriss des Hauptvolumens hat innerhalb eines Bebauungsrechteck zu liegen, dessen Fassade/Giebel Verhältnis zwischen 1 und 1,5 betragen muss.

Artikel 322/20 :

Die kennzeichnenden städtebaulichen Sondervorschriften für die Fagne-Famenne sind folgende :

$\leq 1 \frac{1}{2}$ H.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 86 — 527 (86-423)

10 JULI 1985. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende inlating in het Waalse Wetboek van ruimtelijke ordening en stedenbouw van een algemeen reglement op de bouwwerken in landelijk gebied

Artikel 322/21 :

De bijzondere stedenbouwkundige regelen en karakteristieken van de Ardennen zijn de volgende :

b) Het plan van het hoofdvolume zal zich bevinden in een rechthoek die de verhouding gevel/puntgevel begrepen tussen 1 en 1,5 kan bevatten.

Artikel 322/20 :

De bijzondere stedenbouwkundige regelen en karakteristieken van Fagne-Famenne zijn de volgende :

$\leq 1 \frac{1}{2}$ H.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluiten van 5 maart 1986 zijn benoemd tot plaatsvervangend rechter :

- in de arbeidsrechtbank te Brussel, Mevrn. Docquir, D., en Rampelbergs, Cl., advocaten te Brussel.
- in het vrederecht van het kanton Etalle, de heer Umbreit, J.P., doctor in de rechten, notaris ter standplaats Aarlen.

Bij koninklijk besluit van 17 maart 1986 is de heer Daniëls, A., advocaat te Leuven, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de arbeidsrechtbank te Leuven.

Bij koninklijke besluiten van 19 maart 1986 :

- is de heer Anciaux, P., substituut-generaal bij het Arbeidshof te Bergen, benoemd tot advocaat-generaal bij dit Hof.
- is Mevr. Gennaux, Fl., advocaat te Namen, benoemd tot substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant.

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 5 mars 1986 sont nommés juge suppléant :

- au tribunal du travail de Bruxelles, Mmes Docquir, D., et Rampelbergs, Cl., avocats à Bruxelles.
- à la justice de paix du canton d'Etalle, M. Umbreit, J.P., docteur en droit, notaire à la résidence d'Aarlen.

Par arrêté royal du 17 mars 1986 M. Daniëls, A., avocat à Louvain, est nommé juge suppléant au tribunal du travail de Louvain.

Par arrêtés royaux du 19 mars 1986 :

- M. Anciaux, P., substitut général près la Cour du travail de Mons, est nommé avocat général près cette Cour.
- Mme Gennaux, Fl., avocat à Namur, est nommée substitut de l'auditeur du travail près les tribunaux du travail de Namur et de Dinant.